



## مرحباً بكم في منطقة يمتلاند هاربيدالين Jämtland Härjedalen!

معلومات إلى الوافدين حديثاً إلى السويد وإلى يمتلاند Jämtland أو هاربيدالين Härjedalen هاربيدالين الذين بحاجة للتواصل مع الرعاية الطبية أو رعاية الأسنان.

[www.regionjh.se](http://www.regionjh.se)  
063-14 75 00

نعرض عليك نقوم بتقديم فحص صحي مجاني إن كنت أتيت إلى هنا كطالب للجوء أو من أولئك الذين قدموا حديثاً إلى السويد

ويجري الفحص الصحي في أسرع وقت ممكن بعد قدومك إلى السويد. لديك الحق في الحصول على فحص صحي مجاناً حتى وإن كنت من عديمي الجنسية أو كنت تعيش كمخفي. ستقوم بمقابلة طبيب أو ممرضة عند الفحص الصحي. يمكنك الحديث عن صحتك ونقوم بأخذ عينات للدم لمعرفة إن كان لديك أي من الأمراض المعدية. نقوم بالفحص الصحي لكي تحصل على الرعاية والعلاج التي تحتاج إليها. يمكنك أيضاً الحصول على معلومات حول كيفية عمل الرعاية الصحية. وحدة الصحة للجوء واللاجئين تقوم بإجراء الفحص الصحي.

سننتقي عرضاً عن طريق البريد مع موعد لإجراء الفحص الطبي الخاص بك. يمكنك أيضاً الاتصال برقم 063-14 23 60 لكي تقوم بحجز موعد بنفسك في حالة عدم تلقيك عرضاً ولم تقم بإجراء فحص صحي من قبل.

### الحق في الرعاية الطبية وعلاج الأسنان

يحق للبالغين طالبي اللجوء، فوق سن 18 عاماً، الحصول على الرعاية الطبية وخدمات طب الأسنان في حالات الطوارئ ورعاية الأمومة، والرعاية التوليدية، ومشورة وسائل منع الحمل، ووفقاً للقانون المتعلق بالإجهاض، والرعاية الصحية، والعناية التي يقيمها الطبيب أو طبيب الأسنان والتي يمكن أن تمنع من حالة أكثر خطورة للمرض. ستقوم بدفع الرسوم وفقاً لقائمة أسعار منفصلة، والتي تكون أقل من رسوم المريض المعتادة للرعاية الطبية.

لدى الأطفال طالبي اللجوء والمراهقين دون سن 18 عاماً الحق لنفس العناية الطبية وخدمات طب الأسنان المجانية التي يتمتع بها جميع الأطفال الذين يعيشون في السويد.

لديك الحق إن كنت حصلت على تصريح إقامة، في الرعاية الطبية ورعاية الأسنان بنفس الشروط التي يتمتع بها جميع المواطنين السويديين. وتقدم الرعاية على أساس الحاجة المقدرة للرعاية لمن تم تسكينهم في بلدات برسم سنوي ثابت. تسري رسوم ملتسمي اللجوء لمن ما يزال يسكن في السكن التابع لمصلحة الهجرة عند إبراز بطاقة اللاجئين. وتقدم الرعاية الطبية دون مقابل، حتى يبلغ الطفل سن 18 عاماً. العناية بالأسنان بالمجان حتى سن 21 عاماً، وبعدها تسري التعريفات الحالية لرعاية الأسنان.

عليك أن تقوم بإلغاء الموعد المحجوز في الوقت المناسب إن كنت لا تستطيع أن تأتي لزيارات الرعاية الطبية أو علاج الأسنان، وإلا ستقوم بدفع الرسوم حتى ولو كنت لم تكن هناك.

## إن كنت بحاجة لمترجم شفوي

لديك الحق دائماً الاستعانة بمترجم شفوي إذا كان لديك تواصل مع العناية بالرعاية الصحية وخدمات طب الأسنان. من المهم أن تأتي في الوقت المناسب إلى المركز الصحي أو المستشفى أو العناية بالأسنان، حيث سنقوم بحجز مترجم لزيارتك في هذا الوقت بالذات.

## كتمان السر

العاملين في المجال الطبي والمترجمين الفوريين ملزمون بالسرية. وهذا يعني أن لا تكشف عن المعلومات الخاصة بك لأي شخص آخر أو دائرة رسمية دون الحصول على إذن منك.

## إذا كنت تسعى للحصول على الرعاية الطبية ورعاية الأسنان أو شراء أدوية موصوفة بوصفة طبية

إذا كان ذلك ممكناً، اصطحب معك دائماً بطاقة الهوية أو بطاقة صادرة من وكالة الضرائب السويدية أو إيصال الجواز أو بطاقة اللاجئين أو جواز سفر لإثبات الهوية الخاصة بك. ستحصل على رقم احتياطي إن لم يكن لديك رقم شخصي مدني سويدي في المرة الأولى التي تواصلت فيها مع الرعاية الصحية في منطقة إمتلاند هاربيدالين. يجب عليك المحافظة على الرقم واصطحبه معك عندما تتواصل في المرات القادمة مع الرعاية. يرجى تقديم اسمك وتاريخ الولادة مرة أخرى إن كنت فقدت الرقم الاحتياطي الخاص بك.

## التنقل من وإلى الرعاية الصحية

أنت مسؤول عن التنقل الخاص بك إلى ومن الرعاية الطبية ورعاية الأسنان. ينبغي اختيار الحافلة أو القطار أو السيارة الخاصة عند التنقل من وإلى الرعاية الصحية. يمكنك الحصول في ما بعد على تعويض عن جزء من نفقات السفر الخاصة بك. احتفظ بالإيصالات الخاصة بك وأطلب نموذج سفر مرضى من مقدمي الرعاية. اقرأ المزيد حول التعويض في <http://ltr.se/fardtjanst-sjukresor/sjukresor> إن كان لديك لأسباب صحية صعوبة في الوصول إلى أو من الرعاية الطبية، فيحق لك في بعض الأحيان ركوب سيارة أجرة. يقوم الموظفون الطبيين بتقييم من يحق له بسبب مرضه الشديد أخذ سيارة أجرة من أو إلى الرعاية الطبية. يسمح فقط للأقارب الركوب معك في سيارة أجرة إن كان الموظفون الصحيين قاموا بتقييم أنك مريض جداً وتحتاج لمساعدة الأقارب ورعايتهم بك. عليك دفع الرسوم لسائق سيارة الأجرة قبل أن تبدأ الرحلة. أنت مسؤول عن ترتيب رحلة العودة إلى منزلك بالحافلة أو القطار أو السيارة الخاصة لم يقم الطاقم الطبي بقول خلاف ذلك. وهذا يسري أيضاً إن وصلت إلى الرعاية الصحية في سيارة أجرة أو سيارة إسعاف.

## إذا كنت تحتاج إلى مشورة بشأن الرعاية الصحية والطبية

تستطيع إن قمت بالاتصال برقم الهاتف 1177، أن تتحدث مع ممرضة. تستطيع الممرضة أن تجيب على الأسئلة وأن تعطيك المشورة وتقييم ما إن كنت بحاجة إلى الرعاية، وإذا كان الأمر كذلك فسنقوم بمساعدتك على ذلك. يمكنك الاتصال على هاتف رقم 1177 في أي وقت من اليوم.

## إذا كنت ترغب في العثور بنفسك على المعلومات المتعلقة بالرعاية الصحية والطبية

ستجد على [www.1177.se](http://www.1177.se) نصوص حول الأمراض والأعراض الفحوصات والعلاج. العديد من النصوص تم ترجمتها إلى لغات مختلفة.

### هل أنت مريض أو لديك مشاكل مع صحتك؟

تستطيع طلب المساعدة من المركز الصحي إذا كان لديك مشاكل صحية لا تتطلب الرعاية الفورية في مستشفى. المركز الصحي مفتوح بين 08.00 و 17.00 كل يوم من أيام الأسبوع. يتوجب عليك حجز موعد لمقابلة طبيب أو ممرضة. هناك مراكز صحية تقدم خدمة الاستقبال مفتوحة في أوقات معينة من الأسبوع. معلومات الاتصال لخدمات صحة الأسنان الخاصة بك:



### إذا أصبحت بمرض شديد أو لديك إصابة

يجب عليك الذهاب إلى قسم الطوارئ لدى مستشفى أوستيشوند Östersunds إن كنت تعاني فجأة من مرض شديد أو الإصابة في حادث. قسم الطوارئ مفتوحة على مدار 24 ساعة، كل أيام الأسبوع. رقم هاتف الطوارئ: 112. رقم 112 هو رقم الطوارئ ويمكن استخدامها فقط إذا كان هناك خطر على الحياة.

من المهم جداً إن كنت من طالبي اللجوء وتم تسجيلك في مستشفى أوستيشوند أن تتواصل أو يتوصل أحد العاملين في الطاقم الطبي مع دائرة الهجرة في أوستيشوند. رقم هاتف مصلحة الهجرة 010-485 54 18.

### إذا كان لديك ألم في الأسنان

إن احتجت لرعاية الأسنان الطارئة (إذا كان لديك الحمى أو تورم أو ألم أو تلقيت ضربة في الفم)، فيتوجب عليك الاتصال برقم الخط الساخن لرعاية الأسنان على هاتف رقم: 063-15 33 00. يتوجب عليك حجز موعد لمقابلة طبيب أو ممرضة.

### إذا كنت بحاجة للتحدث إلى شخص ما

تواصل مع المركز الصحي أو وحدة الرعاية الصحية لطالبي اللجوء. وهذا يسري على مشاكل مثل صعوبة في النوم أو القلق أو ردود الفعل لدى الأزمات والحزن. تستطيع التواصل مع قسم الرعاية النفسية المستجلة لدى مستشفى أوستيشوند إذا كنت تشعر بأنك تعب نفسياً بشكل شديد وتحتاج لمساعدة فورية. رقم الهاتف: 063-15 32 50 يمكنك دائماً الاتصال برقم هاتف 1177 وسنقوم بمساعدتك على الحصول على تواصل.

### إن كنت حامل أو ستصبحين حامل

يمكن شراء اختبار الحمل في الصيدليات وفي محلات كثيرة. تواصل مع مركز الصحة في أسرع وقت ممكن عندما تعرفين بأنك حامل. يوجد لدى المركز الصحي عيادة الرعاية للأمهات ومركز للقابلات. لديك الحق في الحصول على فحوص منتظمة مع قابلة. إذا لزم الأمر، يمكنك الاتصال بطبيب ويمكنك الحصول على المعلومات قبل الولادة والرعاية أثناء الولادة والقيام بفحوصات لك وللطفل بعد الولادة. تستطيعي أن تحصلي أيضاً على المشورة بشأن وسائل منع الحمل. لا تحتاجي لدفع أي رسوم مقابل هذه الرعاية.

## الإجهاض

ووفقاً للقانون السويدي فإن المرأة هي من تحدد بنفسها إذا أرادت أن تقوم بإجهاض أو لا. تستطيعي التواصل مع المركز الصحي أو الاتصال برقم هاتف 1177 وهم الذين يمكن أن يساعدوك على ذلك. يمكن للنساء التي يردن الحصول على المشورة حول الإجهاض تحديد موعد في عيادة الإجهاض في مستشفى أوستيشوند Östersunds. يتم حجز الموعد مع مستشار في العيادة النسائية، على رقم هاتف: 063-15 39 30 أو 063-15 35 93

## مركز رعاية الطفل

نقوم في المركز الصحي للطفل لدى المركز الصحي ومراكز رعاية الأطفال بتقديم زيارات دورية للأطفال، ما بين عمر 0 وعمر 5 أعوام للقيام بالفحوصات واللقاحات. ونتابع حينها نمو الطفل وصحته. كأحد الوالدين، يمكنك الحصول على المشورة والدعم. زيارة مراكز رعاية الأطفال مجانية واختيارية. جميع الأطفال الذين يلتحقون بمراكز رعاية الأطفال يحصلون على زيارات دورية في أعمار معينة. كأحد الوالدين، إذا كان لديك أسئلة حول طفلك أو أسئلة عن كونك أحد الوالدين، يمكنك الاتصال بمركز رعاية الأطفال إذا كنت تريد.

## الدواء

تستطيع أن تشتري الدواء الخاص بك كطالب لجوء والذي حصلت عليه من خلال وصفه طبية، بسعر أقل. يتوجب عليك دفع الثمن الكامل لجميع الأدوية بدون وصفه طبية والمنتجات الأخرى.

## الحد الأقصى لرسوم المريض

هناك لأولئك الذين لديهم تصريح إقامة ما يسمى بالحماية العالية للسعر لكل من التنقل للعلاج وتكاليف الرعاية الصحية والأدوية. يمكن لطالبي اللجوء التقديم للحصول على مساعدة خاصة لدى مصلحة الهجرة للتكاليف التي لا يمكنك الحصول على تعويضها لدى أي مكان آخر. حافظ على جميع الفواتير التي حصلت عليها عندما قمت بزيارة الرعاية الطبية أو طب الأسنان أو عند شراء الدواء من خلال وصفه طبية أو عند التنقل للحصول على الرعاية الطبية. تستطيع مصلحة الهجرة أن تعطيك المزيد من المعلومات.